

媒体通稿，瑞中协会年会，2018年6月9日

1/2

## 瑞中协会主席换届

狄安（Andries Diener）接替多年担任瑞中协会主席、成就卓著的托马斯·瓦格纳博士（Dr. Thomas Wagner），当选瑞中协会的新一届主席。在瑞中协会年会系列活动中，联邦委员多丽丝·洛伊特哈德（Doris Leuthard）女士以《我们是否正走在通往一个新世界秩序的路上？》为题，发表了演讲。

瑞中协会于2018年6月9日在苏黎世联邦理工大学主楼召开年会，狄安获选担任新一届协会主席。狄安在亚洲，特别是在中国从事各种活动已超过12年。他是瑞士狄信房地产公司（Diener Syz Real Estate）合伙人，负责投资管理。在合伙创立瑞士狄信之前，他曾担任迅达公司中国市场部经理。他在房地产和建筑业拥有近20年的经验，其中以中国和亚洲为主。狄安拥有苏黎世联邦理工大学建筑学硕士和欧洲工商管理学院（INSEAD）工商管理硕士学位。他于2011年加入瑞中协会理事会。狄安通晓中文普通话。他已婚并育有四名子女。

狄安这样看待他的这一新角色：“我希望，作为瑞中协会主席，我能有助于增进双方的相互理解。当我在亚洲时，我就感觉到，我们在欧洲对中国知之甚少，而且彼此之间的文化差异也不容忽视。因此，我特别关注让瑞士的年轻一代更多地了解中国。”

托马斯·瓦格纳博士获选成为瑞中协会名誉主席，以表彰他担任协会主席18年来取得的巨大成就。托马斯·瓦格纳以夙夜不怠的勤奋工作和出色的沟通谈判能力，为促进瑞士与中华人民共和国的友好关系做出了许多决定性的贡献。他是苏黎世与昆明缔结友好城市关系的推动者。自从2002年退出政坛之后，他还成功地为在华开展业务的多家瑞士企业提供支持帮助。他的工作也获得了中国方面的高度认可。他被中国的多个省份和多座城市分别授予荣誉公民和荣誉市民的称号。托马斯·瓦格纳2009年荣获中国人民对外友好协会“人民友好使者”的荣誉。他还是上海同济大学和昆明大学的名誉教授。

联邦委员多丽丝·洛伊特哈德女士在年会法定议程结束后，以《我们是否正走在通往一个新世界秩序的路上？》为题，发表了演讲。

接下来的嘉宾讨论以中国的“一带一路”为主题，由《新苏黎世报》经济编辑部主任彼得·菲舍尔博士（Dr. Peter Fischer）主持。来自外交、经济和科研界的嘉宾们深入探讨了“一带一路”可能带来的影响。



GESELLSCHAFT SCHWEIZ-CHINA  
SOCIÉTÉ SUISSE-CHINE  
SOCIETÀ SVIZZERA-CINA  
SWISS-CHINESE ASSOCIATION

媒体通稿，瑞中协会年会，2018年6月9日

2/2

瑞中协会的管理层人员均义务为协会工作。瑞中协会成立于 70 多年前，由瑞士工业、科研和政治界的代表组建而成。协会目前在瑞士全国共拥有大约 600 名会员。瑞中协会以促进瑞士与中国的相互理解，加深两国在文化、科学和经济领域的合作为己任。协会也愿成为联系瑞士和中国拥有类似目标的组织机构的纽带。

更多信息请见

- [2017 年度报告](#)
- [www.schweiz-china.ch](http://www.schweiz-china.ch)

如欲了解更多信息，请联系

狄安，[andries.diener@dienersyz.com](mailto:andries.diener@dienersyz.com)， + 41 44 586 99 42